## Alpine Space Fragilities. A Research Line

Paolo Galuzzi, Elena Solero, Piergiorgio Vitillo<sup>1</sup>

Alpine heavy industry (mining, chemical, electric-power, iron and steel industries) is slowly fading away, leaving behind Alpine Industrial Landscapes (AILs): wide landscapes of former production, that are remarkable for their dimensions, dissemination, as well as complexity. trAILs is an on-going European funded project,2 called to investigate this kind of abandonment phenomena and financed by the Interreg Alpine Space Programme 2014-2020.3 By focusing the attention on four pilot areas,4 the research offers a pretext and an opportunity to reflect on three issues that contemporary planning and the «risk society» (Beck, 1992) must necessarily deal with: reconverting dismantled assets in fragile territories, planning by scenarios, providing usable knowledge.

Reconversion in Fragile Territories<sup>5</sup>

Contrary to common opinion, large factories have shaped the economy, as well as the social, environmental and landscape features of many Alpine spaces. The end

of the production process has not only left an ecological and functional footprint that is wider than the single sites; it has also marked the end of a prosperous age, based on strong relationships between the *factory* and the *community*, providing social and healthcare support. Today, these multi-layered landscapes, fed by regional culture and knowledge, are framed by the richness of their history and beauty, and inhabited by communities who are closed and a little rough not only because of the harsh topography.

The shutting of the factories has opened up a new phase, that actually shows all the limits and problems of the functional reconversion of contexts that have abruptly weakened, from the points of view of economy (the crisis of the company towns), society (these places are often characterized by shrinkage of population), and environment (due to the presence of pollutant waste inherited from the production cycles). However, abandonment can also be turned into an opportunity when reconversion is addressed to four main issues and objectives: the control of the effects of climate change, the promotion of fair-trade economies, the implementation of ecological networks and ecosystem services.

Severe undergoing climate change will make natural risks disruptive (in particular, those related to the water system and flooding). In the past, the water and its use have moulded the Alpine production system, being the driving force of the old factories and, more generally, of these territories. The question is, today, how to combine the capacity to avoid risks with the development of new economies. A possible answer is to work in different directions: towards re-shaping and re-equipping river landscapes, through methodologies and materials with low ecological and environmental impacts (Acreman, 2004); by using innovative technologies in the fields of remote sensing, bio-chemical analysis, and hydrologic-modelling (thanks to the progress in environmental sciences and ecological management).

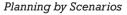
0 r s

u

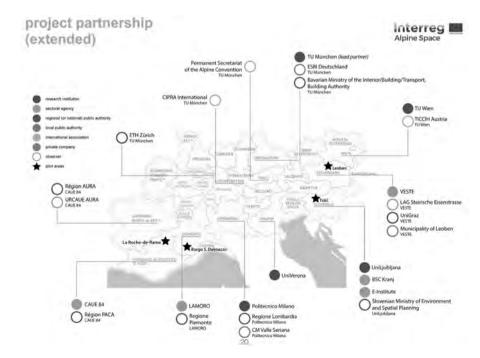
a

0

In this view, Alpine fragile territories can become real Living Labs where to test the European Green Deal (European Commission, 2019): a plan including fifty actions, for a total of about 1,000 Billion euros of investments (planned for the next ten years), aimed to support technological innovation and responses to environmental crisis. Taking care of the territory, of its landscapes and heritage, also means taking on the challenge to identify new perspectives for employment (by fostering enterprises and skills that are able to smartly play with social and economic changes), and the development of sustainable and locally oriented economy. Finally, the reconversion of old factories can be an opportunity to build robust ecological networks, where the active protection of large scale green systems can help enhance the specific characters of natural and historical landscapes, and draw new cultural and environmental geographies and itineraries. Alpine spaces have great potential to provide ecosystem services as well. In addition to their landscape, cultural and recreational values, woodlands in particular play a decisive role in water and air purification, the maintenance of biodiversity (hosting animals and wild plants species), climate mitigation (thanks to their ability to catch and store carbon) (Burkhard et al., 2012; Thorsen et al., 2014).



If, during the last decades, the most complex and dynamic urban contexts have gone through a long (now completed)



1. trAILs project partnership. Source: TUM, trAILs.

DOI: 10.3280/TR2020-092021

season of real estate-based projects (Cappellini, Ferlaino, Rizzi, 2012), even fragile and low economic intensity territories have often been the object of a disordered accumulation of plans and interventions lacking overall visions and strategies. Starting from this awareness, the planning work on trAILs pilot areas was based on strong integration with the history and culture of local communities and the physical features of these territories. The aim was to embed future anti-fragility options (Blečić and Cecchini, 2015) into concrete situations and constraints (Vitale, 2009). in order to meet local communities' ambitions, and to support them in setting programs that can consciously refer to climate changes and environmental hazards. We are experiencing new living conditions, which are particularly evident in Alpine territories, where climate change and environmental fragility often combine with demographic shrinking and economic contraction. In this frame, planning by scenarios is a way to support collective interaction, through a cooperative process addressed to build that idea of a future which is necessary to coordinate a variety of actors and actions (Blečić, 2012; Dupuy, 2011). In this view, scenarios are interpreted as alternative stories showing

different opportunities; as systems of facts that open up possible actions. Taking on a scenario approach is also effective to embrace divergent perspectives and multiple points of view, providing communities with a context and a trajectory they can identify with. A useful scenario is not the one that accurately portrays the future, but the one that allows a community to learn to be responsible (Wade, 2012), and that promotes the development of a «capabilities approach» (Alessandrini, 2019). The conditions of uncertainty that today qualify space and time require new ways of conceiving design activities: the main goal is to figure out contexts that are able to metabolise the inevitably long-term changes related to urban transformations. It is therefore not a question of simply focusing on different strategies produced by different scenarios, but of feeding a process addressed to find out shared options for the future.

For this reason, trAILs used a test-planning procedure (Scholl, 2012). The results from design workshops (involving students from partner universities) were meant as explorations, aimed at identifying systems of connections and performances to be considered as key elements.

The proposals from the didactic workshops

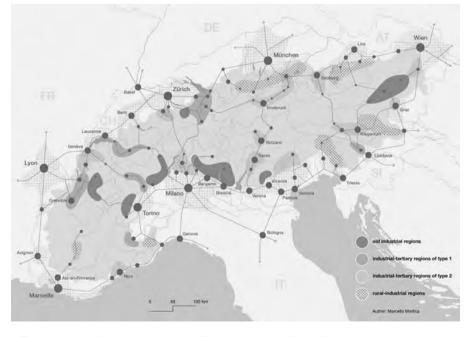
- once synthesized through a comparison matrix - were arranged according to three different types of scenarios (Back to Nature, in Between, Back to City) and degrees of intervention (ranging from re-naturalisation to reuse of existing settlement). A common feature was the aim to govern long-term transformations by giving place to temporary uses. These proposals were then used during two-day test-planning workshops, organised with local communities and stakeholders in order to match skilled expertise with local knowledge. and to build planning recommendations addressing the subsequent design phases. The main goal of trAILs activities was to provide enabling-platforms, meant as tools to frame over time flexible actions for the regeneration of communities and economies. Developed operational schemes were addressed to identify and activate even minimal spatial frameworks, but effective to ensure strong relationships with the geography, culture and history of these contexts, and to embed responses to contemporary challenges in the structure and character of the single sites (Eco, 1997).

#### Providing Usable Knowledge

The basic aim of trAILs is to offer knowledge, by figuring out appropriate and sustainable strategies for territorial regeneration. This forced us to deeply reflect on the character and the meaning of our research practices and of their feasible outcomes. Some key words helped us to focus on main issues.

Transdisciplinarity. Every research group is composed by persons carrying different knowledge (mainly sociologists, analysts of public policies, ecologists, landscapers, architects and planners). They have their own vocabulary and working approach; the attempt is to make our attitudes more open and interactive, by radically questioning our ideas and by experiencing «cross-fertilization» processes (Nicolescu, 2014). This is certainly not a simple operation, but first steps in this direction have already been taken.

Listening to communities. We have carefully investigated four local communities (results were summarized in a booklet framing facts and statistics). We have listened to their meetings and organised individual conversations, both free talks and interviews (a storytelling video created by the University of Verona is available on



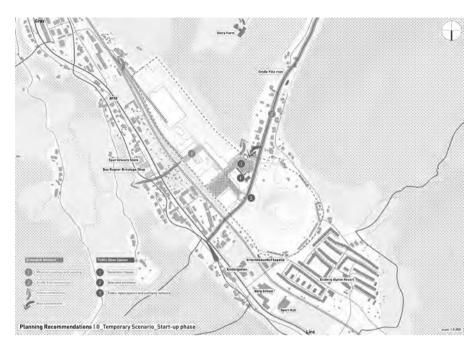
2. Typologies of industrial regions in the Alps. Source: Marcello Modica.

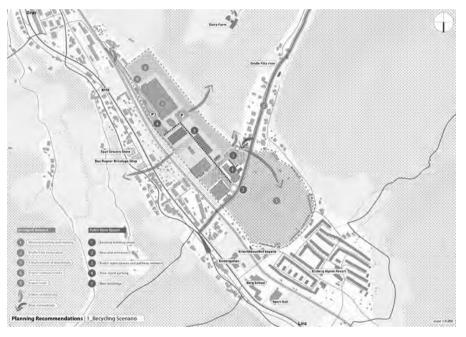
www.youtube.com – Project trAILs). We believe that one of the most interesting research outputs is this profound involvement, the increase in urban abilities, the ripening of responsibility within local communities (Talu, 2014).

Providing generative knowledge. The research is mainly intended as an opportunity to set a dialogue between technical and design skills, and contextual knowledge. Through experimental activity, the aim is to produce «usable knowledge» (Lindblom, Cohen, 1979), being aware of all action constraints, but able to endorse long term changes, to address transformations towards concrete opportunities, and the building of strategies that are feasible and useful to generate a better inhabitable Alpine space. TriALs is meant to produce outputs that can be transferred and disseminated, thanks to their high degree of replication and the identification of the conditions they can be effectively applied to. In other words, TrIALs is an action research, that is oriented to provide a toolbox to help local communities manage how to put into effect complex and integrated redevelopment issues.

#### Notes

1. Authors have commonly discussed the contents of the article, as well as its organization. Specifically, P. Galuzzi authored the first paragraph, P. Vitillo the second, E. Solero the third. 2. The project Alpine Industrial Landscapes Transformation - trAILs started in 2018, under the coordination of the Chair of Landscape Architecture and Industrial Landscapes of the Technical University of Munich (TUM). The project activities are based on strong multidisciplinary and international partnership, combining expertise in landscape, architecture and environmental sciences (Technical University of Munich, University of Ljubljana), spatial planning (Polytechnic of Milano/DAStU, and University of Technology of Vienna), socioeconomic sciences (University of Verona), with knowledge and inputs from regional and Alpine local communities, represented by regional development agencies (VESTE/Styria, Austria; LAMORO/Piemonte, Italy; CAUE84, France; BSC KRANJ/Gorenjska, Slovenia). The research group from DAStU is composed by Paolo Galuzzi, Gabriele Pasqui, Elena Solero, Piergiorgio Vitillo. 3. Interreg is promoted by the European Fund for Regional Development (FESR), aimed to foster cooperation among European regions. Started in 1990, it is currently at the fifth of a seven-year phase (Interreg V, 2014-2020), and will start the sixth with the opening of the 2021-2027 EU programming period.





3. Eisenerz pilot area (Austria). Planning recommendations: Temporary Scenario, start up phase. Source: DAStU, trAILs.
4. Eisenerz pilot area (Austria). Planning recommendations: Recycling Scenario, 1st phase. Source: DAStU, trAILs.

4. Pilot contexts are: a former steelworks plant (1.5 hectares) in Eisenerz (Leoben, Austria), 4,300 inhabitants (730 meters above sea level – MASL); a former cement plant (16.5 hectares) in Borgo San Dalmazzo (Cuneo, Italia), 12,500 inhabitants (650 m.); an old textile factory plant (6 hectares) in Trzic (Slovenia), 15,000 inhabitants (515 m.); a former aluminum smelter (3 hectares) in L'Argentière-la-Bessée (Provence-Alpes-Côte d'Azur, Francia), 2,500 inhabitants (between 1,000 and 3,000 m.).

5. Within the Politecnico of Milano, DAStU is one of the 180 institutions selected by the Italian Ministry of University and Research within the *Departments of Excellence Initiative*. In the five-year period 2018-2022, DAStU is involved in studying articulated and complex fragility processes, by focusing on the relationships between space and society and the presence of a variety of risk factors (environmental, social, economic, political, institutional).

6. «Transdisciplinarity is the *intellectual space* where the nature of the manifold links among isolated issues can be explored and unveiled. It's the space where issues are rethought, alternatives reconsidered, and interrelations revealed» (UNESCO, 1998).

#### References

Acreman M. (2004), Water and ecology, World Commission on the Ethics of Scientific Knowledge and Technology.

Alessandrini G., 2019, ed., *Sostenibilità e Capability Approach*. Milano: FrancoAngeli.

Beck U., 1992, Risk Society. Towards a New Modernity. London: Sage.

Blečić I., 2012, Costruzione degli scenari per la pianificazione. Milano: FrancoAngeli.

Blečić I., Cecchini A., 2015, Verso una pianificazione antifragile: come pensare al futuro senza prevederlo. Milano: FrancoAngeli.

Burkhard B., Kroll F., Nedkov S., Muller F., 2012, «Mapping ecosystem service supply, demand and budgets». *Ecological Indicators*, 21: 17-29.

Cappellin R., Ferlaino F., Rizzi P., 2012, eds., *La città nell'economia della conoscenza*.

Milano: FrancoAngeli.

Dupuy J.P., 2011, Piccola metafisica degli tsunami. Male e responsabilità nelle catastrofi del nostro tempo. Roma: Donzelli.

Eco U., 1997, *Kant e l'ornitorinco*. Milano: Bompiani.

European Commission, 2019, *The European Green Deal*, COM (2019) 640 final.

Lindblom C.E., Cohen D. K., 1979, Usable Knowledge. Social Science and Social Problem Solving. New Haven: Yale University Press. Nicolescu B., 2014, *Il manifesto della transdisci*plinarità. Messina: Armando Siciliano.

Scholl B., 2012, HESP. Higher Education in Spatial Planning. Positions and Reflections. Zurich: vdf Hochschulverlag AG, ETH.

Talu V., 2014, Qualità della vita urbana e approccio delle capacità. Perché e come promuovere le capacità urbane degli abitanti più svantaggiati. Milano: FrancoAngeli.

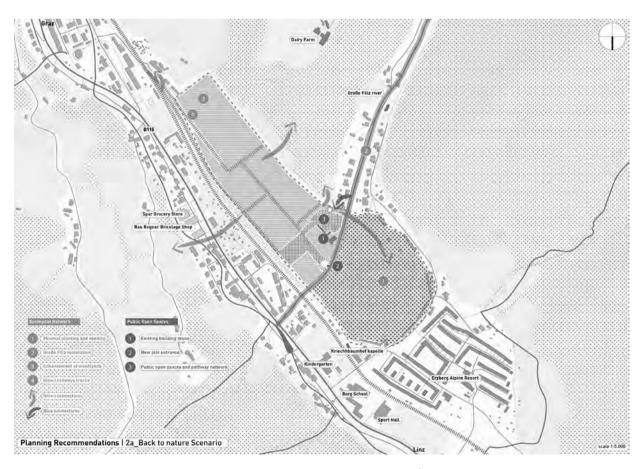
Thorsen B.J., Mavsar R, Tyrväinen L, Prokofieva I, Stenger A., 2014, *The provision of forest ecosystem services. Volume I. Quantifying and valuing non-marketed ecosystem services.*Joensuu: European Forest Institute.

Vitale T., 2009, «Introduzione: elogio del possibilismo». In: Vitale T. (ed.), *Politiche possibili*. Roma: Carrocci.

Wade W., 2012, Scenario Planning. A Field Guide to the Future. Hoboken: John Wiley & Sons.

Unesco, 1988, Division of Philosophy and Ehtics.

Alpine Industrial Landscapes Transformation — trails, Interreg Alpine Space, 2018-2021, https://www.alpine-space.eu/projects/trails/en/home.



5. Eisenerz pilot area (Austria). Planning recommendations: Back to Nature Scenario,  $2^{nd}$  phase. Source: DAStU, tralls.

## L'edilizia pubblica come servizio essenziale. Prospettive di innovazione per la ricerca e le politiche

Elena Marchigiani

Ouale 'stare a casa'?

Il volume Perché (ancora) i quartieri pubblici. Un laboratorio di politiche per la casa è un racconto di ricerca che offre l'occasione di sviluppare molte considerazioni. Soprattutto, è un testo di forte e persistente attualità: un aspetto senz'altro positivo per un'operazione editoriale, che nondimeno desta preoccupazione data la rilevanza e l'urgenza del tema affrontato. La questione al centro del libro di Francesca Cognetti e Liliana Padovani riguarda la possibilità e la necessità di ripensare le politiche per la casa, in particolare quelle attinenti all'edilizia residenziale pubblica (ERP) e alla riqualificazione di un ingente patrimonio di spazi per l'abitare, interni ed esterni agli alloggi. Trattasi di un campo che, nel nostro paese dagli anni '90, è stato oggetto di un irresponsabile disinvestimento di strategie e risorse economiche (Storto, 2018), e che l'insorgere dell'epidemia Covid-19 ha contribuito a riportare drammaticamente in primo piano (Orofino, 2020). Le misure di isolamento che hanno accompagnato la prima fase di contenimento del contagio, così come la profonda crisi economica e l'inasprirsi delle condizioni di povertà che ci accolgono

Perché (ancora) i quartieri pubblici.
Un laboratorio di politiche per la casa

Francesca Cognetti
Liliana Padovani

I quartieri di edilizia residenziale pubblica dovrebbero essere viali come una risorsa strategica per le nuova politiche delle casa, più che un problema di cui liberariei l'intervento pubblico in questo campo non è un tema esaurito.
Il quartiere San Siro a Milano è altato considerate un laboratorio di ricerca in questa direzione, un campo paradignatico di osservazione e di interazione, rio differe materiali inaddi per cogliere alcune delle maggiori stide della città contemporanea.

Dieseguaglianze sociale e spaznali, napacità di adattamente e di currivenza, divesso grado di accesso ai cirtiti, divergono elementi per riflettere su cosa ai intenda oggi, mella sociatà della diversibla, per azione pubblica per la case e l'abbtare.

Apprendere da quasta condizione significa metteria alla prova nelle sue potenzialità e criticità, ma anche mettere in discussione i modi del fuer e corca (con attenzione a un approccio industivo, al mutto apprendimento, alla ricerca-azione), testandone la loro capacità di rapprecentare la complessifià del problemi si di essere di supporto a politiche adeguato, seculoli alle situazioni locali e alle istanze sociali emergenti.

alla progressiva uscita dal *lockdown*, ulteriormente ribadiscono come *la casa costituisca un diritto e un servizio essenziale*, un dispositivo fondamentale di protezione sociale, economica e sanitaria.

Di fatto, tuttavia, la vita durante la pandemia si è data come la cartina tornasole di condizioni dell'abitare segnate da profonde e crescenti diseguaglianze, amplificando la portata di problemi persistenti e ampiamente discussi, e la consapevolezza della forte selettività e dell'inefficacia delle politiche pubbliche nel dare risposta alle esigenze di sempre più persone in difficoltà (Bricocoli et al., 2019). Senza entrare nel merito delle situazioni (assai articolate e numerose) di chi non ha potuto 'stare a casa' perché già escluso dall'accesso a un alloggio stabile, l'esiguità dell'offerta di edilizia sovvenzionata oggi acuisce i suoi impatti, a fronte dell'impossibilità a sostenere i prezzi dell'abitare in affitto da parte dei tanti individui e nuclei familiari recentemente colpiti dalla perdita delle proprie fonti di reddito (Peverini, 2020). Un'azione integrata su ERP ed edilizia 'molto sociale', tesa a fare miglior uso del patrimonio esistente ma anche ad allargare l'offerta in sinergia con interventi di rigenerazione urbana - rapidi ma non appiattiti sull'emergenza da quarantena - si pone quindi come più che mai necessaria. Nel lavoro di Cognetti e Padovani, gli anni di riflessione e attività passati nello storico quartiere ERP di San Siro a Milano offrono l'occasione per proporre un ragionamento ampio sul futuro delle politiche abitative. Un ragionamento utile proprio perché, in virtù del suo radicamento in una situazione specifica e reale, apre prospettive concrete di innovazione, aiutando a prendere le distanze da una meccanica rispondenza tra le dicotomie tradizionalmente usate per inquadrare il problema della casa (edilizia pubblica/ sociale/molto sociale, abitare formale/ informale, azione pubblica/innovazione sociale, rispetto/trasgressione della norma, ecc.) da un lato, e le scelte messe in campo dalle politiche pubbliche per il loro trattamento dall'altro. Il racconto dell'esperienza a San Siro - ancora in corso e in divenire1 – fornisce così lo spunto per intrecciare diversi livelli di riflessione, per interrogarsi su cosa sia oggi il ruolo sociale del fare ricerca, sulle dimensioni ordinarie dell'abitare quotidiano e sulle inerzie del loro supporto spaziale, sul concetto di pubblico e di azione pubblica.

Esercizi di riposizionamento: una ricerca 'di parte', responsabile

Il libro poggia su una ricca e solida tradizione recente di studi sulla e nella 'città pubblica' milanese (tra cui: LaboratorioCittàPubblica, 2009; Infussi, 2011; Cognetti, Delera, 2017), ulteriormente alimentandosi dalla pratica dello stare a San Siro. Uno stare prolungato, nell'ambito di un cammino riflessivo di ricerca-formazione-azione, in cui si integrano e supportano tutte le missioni dell'università, in primis quella connessa al public/civic engagement.

Ciò che il racconto di questa pratica ci consegna è un vero e proprio esercizio di riposizionamento dello sguardo, a partire dai diversi punti di vista dei molti soggetti coinvolti. Per ricercatori e studenti la forte aderenza ai contesti comporta una chiara scelta di campo, uno schierarsi 'dalla parte' dell'abitare e degli abitanti (Cellamare, 2016), inteso non tanto come una acritica registrazione dei loro bisogni e desiderata. Trattasi piuttosto di un'apertura senza pre-giudizi all'interazione e all'ascolto di ciò che il quartiere ha da dire, all'interno di un percorso di indagine collettiva in cui la ricerca costruisce i suoi strumenti e domande attraverso una forma di corrispondenza (ossia di scambio e discussione) con il proprio campo di studio/apprendimento e con gli attori che lo animano (Lanzara, 2005). Nel rinunciare alla neutralità scientifica la ricerca guadagna in responsabilità sociale; non mette da parte le sue competenze tecniche, al contrario le rende condivisibili all'interno di un flusso aperto e inclusivo di produzione di conoscenza locale. Da chi vive e opera nel quartiere, la presenza dell'università può così essere interpretata come un servizio complementare a quelli essenziali, utile ad accedere al right to research (Appadurai, 2006), vale a dire agli strumenti tramite i quali i cittadini possono maturare lo spirito critico e il capitale conoscitivo necessari a svolgere un ruolo propositivo nelle trasformazioni dei luoghi.

Negli spazi dell'abitare: diritti alla qualità della vita quotidiana

Non è affatto irrilevante che, tra le prime occasioni di accostamento a San Siro da parte di una delle autrici vi sia stata l'«esperienza diretta e personale» della scuola elementare: un'infrastruttura di socialità, un presidio istituzionale fondamentale nel promuovere percorsi educativi, di contatto e interazione tra mix sempre più

eterogenei di alunni (e nuclei familiari) italiani e stranieri, che «ha permesso [...] una immersione quotidiana nel tessuto sociale del quartiere, e un avvicinamento, tramite l'ambiente della classe, a molte realtà diverse» (Cognetti, Padovani, 2018: 16). Le accezioni di casa e di abitare a cui la ricerca allude fanno infatti riferimento a una dimensione domestica estesa che, dallo spazio privato dell'alloggio, si amplia a una sequenza articolata di attrezzature collettive e spazi aperti di prossimità, connotati da gradi diversi di stare in pubblico. Una catena spaziale su cui si estendono le pratiche dell'abitare, soprattutto quando le superfici interne all'alloggio risultano quantitativamente limitate, la distribuzione degli appartamenti è inadeguata a ospitare più esigenze e persone, le convivenze sono difficili (come spesso avviene nei quartieri ERP). Questo a ribadire come le relazioni fisiche e ordinarie tra alloggio, spazi urbani e servizi - bruscamente interrotte dalle misure di confinamento e distanziamento indotte da Covid-19 (Bruzzese, 2020) contino e non poco nel garantire il diritto alla qualità della vita di tutti i giorni, in particolare nei contesti in cui si concentrano situazioni multiple di disagio.

Prendere le distanze dalle immagini che ricorrentemente, nel discorso e nelle politiche pubbliche, restituiscono di San Siro una rappresentazione spaziale unitaria e appiattita sulle forme del recinto razionalista, o che ne consolidano il racconto omologante e stigmatizzante di quartiere-ghetto, è l'obiettivo che anima la parte centrale del volume. Le mappe eterodosse dell'atlante coordinato da Alice Ranzini restituiscono un progetto descrittivo articolato in diversi temi: relazioni urbane, persone, politiche e gestioni. L'intento è di mostrare l'esplosione delle situazioni che scandiscono gli spazi del quartiere in una pluralità di *micromondi*, dove tracce di appropriazioni, autogestione e cura fanno da contraltare ai segni dell'abbandono e della mancanza di manutenzione di aree e alloggi, scalfendo la durezza (e l'inattualità) degli standard abitativi e l'incapacità degli spazi comuni di accogliere forme inedite di con-vivenza (Pasqui, 2018). Queste rappresentazioni ricostruiscono il setting e l'ancoraggio materiale delle storie di vita di alcuni degli everyday maker che, nelle loro super-diversità (Vertovec, 2004), attraverso micro-progettualità e pratiche di resistenza, contribuiscono a fare città a San Siro (Cellamare, 2019). Storie da cui

emerge la presenza di capacità, forme di protagonismo e cittadinanza attiva, come nel caso dell'abitare femminile migrante raccontato da Ida Castelnuovo ed Elena Maranghi. Così, le corrispondenze tra la mappatura degli alloggi lasciati vuoti, perché in attesa di interventi o sottosoglia, e quella delle occupazioni senza titolo evidenzia il nesso tra carenze gestionali ed emergere di pratiche informali connotate da una varietà di situazioni e motivazioni di cui l'illegalità è solo un aspetto. Il riferimento è a pratiche più spesso orientate a occupazioni a uso abitativo ma che talvolta danno vita anche a servizi e spazi comuni, di cui il saggio di Adriano Cancellieri offre una lettura disaggregata per arrivare a riconoscere necessità e bisogni - come quelli derivanti dal rapido scivolamento in condizioni di precarietà lavorativa e povertà, o da inadempienze amministrative - che le politiche pubbliche (siano esse improntate al laissez-faire o alla repressione una tantum) di fatto continuano a ignorare.

Riabitare le politiche per la casa: laboratori di azione collaborativa

Quello che il libro di Cognetti e Padovani sottende è l'appello a un rinnovato investimento pubblico nelle politiche ERP; un investimento di natura non solo economica ma anche progettuale, fondato sulla consapevolezza del valore del lungo processo di costruzione dei quartieri e sulla necessità di una loro difesa da interventi di alienazione, così come da processi di dequalificazione e degrado.

La pratica del fare ricerca e azione stando nei luoghi restituisce un'immagine di San Siro non solo come ambito di problemi multipli e complessi, ma soprattutto come campo di possibilità di azione. Una consistente dotazione di patrimoni pubblici (alloggi, spazi aperti e attrezzature), un mix sociale creatosi nel tempo come effetto spesso accidentale di criteri di accesso disarticolati e inadempienze gestionali, la presenza di una fitta rete di iniziative localmente ancorate si offrono come supporti importanti sia per rilanciare un ruolo attivo e di regia delle politiche pubbliche, sia per costruire forme di mutuo apprendimento tra istituzioni e attori locali.

È in questo quadro di complementarità e collaborazioni che l'università trova spazio per esplicitare la propria responsabilità sociale, facendosi stimolo e occasione per trasformare il quartiere in un Living Lab, incubatore di progettualità anche minute, capaci di *dare voce* a domande e proposte reali e concrete presenti nel quartiere. Domande di riqualificazione, come quelle che investono cortili e spazi comuni; proposte di riutilizzi e nuove gestioni, come quelle attinenti al riuso di alloggi e locali sfitti. Il nuovo hub che, nell'ambito delle iniziative Polisocial ha preso casa a San Siro, si offre come un'interessante sperimentazione di nuovi servizi (culturali, di co-design, giuridici e di ri-educazione alla legalità), e come luogo di emersione e messa in rete di una varietà di soggetti intermedi. Soggetti che possono fare da ponte, cerniera, catalizzatore di conoscenze e progettualità, svolgendo un ruolo propositivo e complementare a un'azione pubblica comunque (e oggi più che mai) necessaria. Lo stimolo è a un modo diverso di costruire progetti di rigenerazione e ampliamento dell'offerta abitativa, all'interno di processi continui nel tempo, incrementali, più efficaci perché profondamente radicati nelle risorse e nelle leve di cambiamento che nei quartieri, non senza conflitti, spesso già esistono.

#### Note

1 Nell'ambito di *Polisocial*, Programma di responsabilità sociale del Politecnico di Milano, nel 2013 nasce *Mapping San Siro*, coordinato da Cognetti con Padovani. Il progetto stabilisce la propria sede operativa dapprima in un piccolo spazio concesso in comodato gratuito dall'Azienda lombarda edilizia residenziale quindi, dal 2019, in locali più ampi, sempre localizzati nel quartiere e facenti parte integrante della nuova iniziativa del Politecnico *OFF Campus. Il Cantiere per le Periferie*. Si veda: www.polisocial.polimi. it/it/home (ultimo accesso: 2020.05.12).

#### Riferimenti bibliografici

Appadurai A., 2006, «The Right to Research». *Globalisation, Societies and Education*, 4, 2: 167-177. Doi: 10.1080/14767720600750696.

Bricocoli M., Cognetti F., Cucca R., Gaeta L., Ranci C., Sabatinelli S., Tosi A., 2019, «È ancora possibile un welfare abitativo? Una discussione a partire da 'Le case dei poveri' di Antonio Tosi». *Territorio*, 89: 175-182. Doi: 10.3280/TR2019-089022.

Bruzzese A., 2020, *Io resto a casa ma cos'è casa?*Abitare privo di città ai tempi del Covid-19,
5 maggio. www.eccellenza.dastu.polimi.
it/2020/05/05/io-resto-a-casa-ma-cose-casa-abitare-privo-di-citta-al-tempo-del-covid-19
(ultimo accesso: 2020.05.12).

- Cellamare C., 2016, «Leggere l'abitare attraverso l'interdisciplinarità e la ricerca-azione». *Territorio*, 78: 29-39. Doi: 10.3280/TR2016-078003.
- Cellamare C., 2019, Città fai-da-te. Tra antagonismo e cittadinanza. Storie di autorganizzazione urbana. Roma: Donzelli.
- Cognetti F., Delera A., 2017, a cura di, For Rent. Politiche e progetti per la casa accessibile a Milano. Milano: Mimesis.
- Infussi F., 2011, a cura di, *Dal recinto al territorio. Milano, esplorazioni nella città pubblica.* Milano: Bruno Mondadori.
- LaboratorioCittàPubblica, 2009, *Città pubbliche. Linee guida per la rigenerazione urbana.*Milano: Bruno Mondadori.
- Lanzara G.F., 2005, «La deliberazione come indagine pubblica». In: Pellizzoni L. (a cura di), La deliberazione pubblica. Roma: Meltemi.
- Orofino F., 2020, «Torniamo a investire nell'edilizia residenziale pubblica». *Il giornale dell'Architettura*, 4 maggio. https://partnership.ilgiornaledellarchitettura.com/2019/06/03/torniamo-a-investire-nelledilizia-residenziale-pubblica(ultimo accesso: 2020.05.12).
- Pasqui G., 2018, *La città*, *i saperi*, *le pratiche*. Roma: Donzelli.
- Peverini M., 2020, Emergenza affitti#1. Quali misure in Italia? La fragilità del settore dell'affitto in Italia e il punto sulle misure ordinarie e straordinarie nell'emergenza Covid-19, 15 aprile. https://welforum.it/il-punto/emergenza-coronavirus-tempi-di-precarieta/emergenza-affitti-1-quali-misure-in-italia (ultimo accesso: 2020.05.12).
- Storto G., 2018, La casa abbandonata. Il racconto delle politiche abitative dal Piano decennale ai programmi per le periferie. Roma: Officina.
  Vertovec S., 2007, «Super-diversity and its Implications». Ethnic and Racial Studies, 30, 6: 1024-1054. Doi: 10.1080/01419870701599465.

Perché (ancora) i quartieri pubblici. Un laboratorio di politiche per la casa, Francesca Cognetti, Liliana Padovani, FrancoAngeli, Milano, 2018, pp. 244, € 32,00.

# Saper guardare al multiculturalismo

Gabriele Pasqui

Ci sono dei libri utili che, in certe circostanze, diventano necessari. Libri che vengono scritti a partire da una ricognizione della letteratura e del dibattito scientifico e specialistico, ma che assumono un senso più generale, in relazione a processi sociali e territoriali della cui rilevanza non possiamo dubitare.

Il volume di Paola Briata, *Multiculturalismo senza panico* appartiene a mio avviso a questa categoria.

Vi appartiene perché il tema che esso affronta, ossia l'intreccio tra discorsi, pratiche, luoghi e politiche intorno alla nozione di 'multiculturalismo', ma più in generale all'assunzione della pluralità radicale delle forme di vita nella 'città delle differenze'. non è affatto una questione accademica. Come vivere insieme negli spazi della città contemporanea, come gestire, anche attraverso l'azione istituzionale, gli equilibri fragili tra diversità e universalismo dei diritti e dei doveri? Si tratta di questioni decisive per la politica e per le società urbane, in un contesto nel quale la convivenza appare sempre più difficile, anche perché alla crescente diversità di culture, pratiche e forme di vita si è accompagnato l'aumento delle disuguaglianze e dei divari

Multiculturalismo senza panico. Parole, territori, politiche nella città delle differenze Paola Briata

FrancoAngeli — Collana del DAStU, Politecnico di Milano taccuini

tra persone, popolazioni, ceti e gruppi sociali, luoghi e territori.

Il libro di Briata ci aiuta a riflettere su questi nodi decisivi da più punti di vista. In primo luogo, offre al lettore italiano una ricostruzione accurata del dibattito pubblico sui modelli di inclusione, ponendolo in tensione con la dialettica tra assimilazione e integrazione a scala europea, con una particolare attenzione ai modelli britannico e francese. In secondo luogo, restituisce lo sforzo nella direzione del superamento della nozione di multiculturalismo, in atto soprattutto nell'ambito delle scienze sociali, del planning e degli studi urbani, costruendo una descrizione critica della ricerca sui concetti, di grande successo accademico, di diversity e super-diversity. In terzo luogo, delinea un promettente quadro concettuale per assumere nella teoria e nell'indagine empirica sul multiculturalismo la centralità della dimensione spaziale, i luoghi e le pratiche di vita quotidiana, le interazioni localizzate dei corpi urbani nello spazio pubblico.

Attraverso questi tre passaggi Briata compie una doppia operazione: da una parte, contribuisce a sprovincializzare il dibattito italiano, collocandolo nel più ampio quadro europeo; dall'altro, propone all'attenzione una concezione della diversità urbana nella quale luoghi e politiche giocano un ruolo essenziale, spesso poco compreso o misconosciuto nella letteratura mainstream internazionale.

Ci sono almeno tre aspetti della prospettiva proposta che vorrei rilanciare. Il primo riguarda la postura e i punti di vista. Come si afferma nel capitolo conclusivo («Sette (ap)punti per guardare il multiculturalismo sul campo»), «il multiculturalismo può essere compreso in modi molto diversi - come una filosofia politica, come un framework per le politiche, come una realtà demografica» (p. 205). Briata propone di osservarlo moltiplicando gli sguardi, indagando le pratiche ordinarie come esperienze multisensoriali situate, ma anche evitando di cadere nelle trappole del locale e in ogni forma di stereotipo etnico o sociologico. Guardando cioè da molto vicino, assumendo un approccio etnografico, ma anche da sufficientemente lontano, prestando attenzione alle forme di stratificazione sociale e demografica, così come alle differenze di genere e di capitale sociale e culturale. Assumendo dunque anche un punto di vista 'strutturale', che non può essere dismesso e che ci insegna come i problemi riferiti alla presenza degli immigrati debbano essere pensati in una prospettiva di cittadinanza e di giustizia sociale e spaziale.

Il secondo aspetto che mi sembra particolarmente interessante e promettente è la scelta di lavorare sul linguaggio: parole, categorie, concetti, definizioni hanno un ruolo centrale non solo nella costruzione delle politiche, ma anche in quella degli immaginari. Il piccolo «Glossario» posto in appendice al testo permette non solo di orientarsi in un dibattito scientifico spesso un po' opaco, ma anche di sorvegliare gli effetti delle concettualizzazioni nel discorso pubblico e nella produzione delle politiche.

Il terzo aspetto che vorrei richiamare è l'attenzione alla dimensione materiale dei processi sociali che rubrichiamo sotto il nome ambiguo di multiculturalismo. Tenere in considerazione adeguata questa dimensione significa comprendere come gli spazi offrano piattaforme possibili, prese e resistenze ai processi di negoziazione quotidiana delle differenze. Places (and history) matter! L'attenzione ai luoghi, agli spazi, alla natura situata e materiale delle interazioni sociali costituisce anche una sfida per il disegno e l'implementazione delle politiche pubbliche e dei progetti urbani, lavorando al riconoscimento e all'irrobustimento di quegli 'spazi che contano' e che permettono di fornire strumenti e meccanismi atti a supportare il 'multiculturalismo quotidiano'.

Il libro di Briata aiuta, in sostanza, a orientarci, in una prospettiva transdisciplinare, tra parole, luoghi, esperienze, istituzioni e politiche. Consente anche a chi si occupa di regolazione urbanistica e di politiche urbane di comprendere che i nostri piani, progetti e politiche stanno in una trama più ampia, in cui la questione delle differenze nella città multiculturale assume il ruolo di cartina di tornasole di una diversa idea di cittadinanza e di giustizia sociale, radicata nei luoghi, nelle pratiche, nelle persone e nelle loro risorse

Multiculturalismo senza panico. Parole, territori, politiche nella città delle differenze, Paola Briata, Franco Angeli, Collana DAStU/Politecnico di Milano, Milano, pp. 258, € 24,00

### Alla ricerca dei principi della creazione architettonica

Luigi Spinelli

Decimo volume della collana Il pensiero dell'architettura, Principia Architectonica è l'edizione italiana di un testo del 2012 di Alberto Campo Baeza, anticipato da una breve nota dell'autore e seguito da una postfazione di Alessandro Mauro, che lo ha tradotto e curato. Il titolo è mutuato dai Principia Mathematica di Isaac Newton (1687), a ribadire la volontà di ricercare i principi della creazione architettonica, così come il fisico ricercava quelli per il lavoro matematico. Alberto Campo Baeza ricorda i suoi scritti degli anni precedenti come tappe di questa ricerca, e usa il termine 'distillare' per definire il processo di purificazione e sintesi necessario a ottenere un risultato utile per chi insegna e chi impara architettura. Un risultato che deve essere «aperto, continuamente completato, modificato, precisato e affilato come deve essere il bisturi di un chirurgo» (p. 12), allo scopo di dare ragione della propria architettura, una ragione che deve essere «sempre sveglia» (ibid.).

Nella presentazione che l'autore ha chiesto a Eduardo Souto de Moura per questa edizione, l'architetto portoghese ricorda il ruolo di professore: ruolo che ricopre da alcuni anni al Politecnico di Milano nella sede di Mantova, dove ha avuto recentemente occasione di spiegare l'importanza e la necessità dell'insegnamento dei 'fondamenti' della progettazione architettonica. Souto de Moura definisce il libro di Campo Baeza «il tentativo di trovare temi che possano focalizzare la disciplina nella sua qualità finale: la poesia» (p. 8). La presenza della poesia, adottata per comparazione analogica con l'architettura, caratterizza infatti questo testo che, lontano dal proporre principi canonici collezionati entro un possibile manuale, offre una serie di intuizioni che nascono dall'osservazione. È in particolare nel secondo capitolo che l'architettura viene comparata con la poesia, alla ricerca dell'essenzialità nell'architettura stessa, che deve contenere solo pochi elementi indispensabili. «Architettura e Poesia hanno in comune il conseguimento della Bellezza attraverso il solo numero indispensabile di elementi con i quali si costruiscono» (p. 19). Anche la poesia

ha bisogno di una «precisione implacabile» (p. 17), di parole concrete, precise, perfettamente collocate, pesanti come gli elementi che costruiscono l'architettura. Numerosi e fondamentali sono però i temi affrontati nei vari capitoli.

«La luce, come l'aria nella Musica, attraversa lo spazio creato dall'architetto affinché suoni. E, come fosse un miracolo, quando la luce arriva, suona e sembra che lì il tempo si fermi [...]. Se la luce è materia e materiale primo dell'architettura, deve essere usata con una precisa consapevolezza, quasi matematica, controllata come le strutture attraverso i calcoli statici» (p. 31). Del materiale luce Campo Baeza definisce la possibilità di relazione e sovrapposizione tra gradazioni di densità diverse. Propone l'idea che il gotico sia stato soprattutto luce traslucida e che il tema centrale del gotico non fosse tanto la verticalità, quanto la luce. Di essa distingue, e applica nei suoi progetti, due tipologie: quella 'solida' dei raggi del sole che, dosata attraverso le aperture entro una superficie esposta, «mette in tensione lo spazio creato dall'architetto» (p. 33); quella 'traslucida' della luce diffusa come dentro una nuvola.

Ma anche altri sono i temi distribuiti lungo il libro. Una riflessione sul piano orizzontale, inteso come limite tra il mondo stereotomico, riferito alla pesantezza e all'immobilità, e quello tettonico della leggerezza e della composizione di



elementi frammentari. L'affermazione dell'importanza e della consistenza della pietra d'angolo e di come l'architettura appoggia sul suolo: punto di riferimento è l'incontro tra la linea orizzontale con cui il muro emerge dal suolo stesso e la linea verticale dello spigolo dove si incontrano due muri. Un punto di incontro definito «triedro chiave» (p. 68); un elemento che rappresenta l'atto del porre la prima pietra, e dove è necessario che siano posti elementi di consistenza e stabilità maggiore. La riflessione sul tema delle strutture degli edifici nasce dall'osservazione di come queste si stiano facendo sempre più leggere, e come pochi consistenti appoggi abbiano trovato nel tempo la loro scomposizione in molti appoggi sottili. Se ne ricava l'insegnamento che la struttura non solo trasmette i carichi della gravità al suolo, ma stabilisce anche l'ordine dello spazio: trattasi di una lezione «non meramente strutturale, ma fondamentalmente progettuale» (pp. 77-78).

«La memoria è uno strumento imprescindibile per ogni architetto. Un architetto senza memoria non è nient'altro che niente» (p. 53). Su questo tema Alberto Campo Baeza fa distinzione tra Mimesis, copia diretta dei modelli del passato, e Mnemosine, mitologica figlia di Gea e Urano, che dopo nove notti con Zeus ha generato altrettante Muse. Il riferimento è a un tipo di memoria che «lontana dall'ancorarci al passato [...] dà invece impulso all'architetto per alzarsi e volare verso il futuro» (p. 54), e che deve necessariamente accompagnarsi con l'immaginazione, in modo che entrambe si alimentino reciprocamente. Il tema centrale della sospensione del tempo, della memoria e della permanenza nel tempo stesso che si cerca di raggiungere con la propria architettura ha sempre come riferimento assoluto l'architettura del Pantheon.

L'ultimo dei capitoli è infine dedicato al racconto di un dialogo dell'autore con Kenneth Frampton al tavolino di un ristorante, davanti a un caffè doppio e a un calice di Riesling: le riflessioni sono sul tema dell'intensità, definita come qualità imprescindibile per l'architettura.

La frase che mette in circolo tutti i temi via via richiamati compare verso la fine del testo: «se uno spazio sottoposto alla legge di Gravità, costruito con materiali che hanno un peso ineludibile, è posto in tensione dalla Luce che costruisce il Tempo in una maniera tale che ci commuove,

allora possiamo dire con sicurezza che siamo giunti all'Architettura» (p. 102).

Questi temi e *principia architectonica* servono ad Alberto Campo Baeza a spiegare numerose delle sue architetture, richiamate nella forma di dimostrazioni cui sono dedicati i paragrafi, posti verso la fine di ogni capitolo e intitolati *Addenda*. Questo allo scopo di «dimostrare che la teoria in Architettura deve andare a braccetto con la pratica. [...] Che le opere costruite sono il risultato di un processo del pensiero che viene molto prima, che si lega alla storia passata e che costruisce la storia futura, un processo che può essere considerato come di vera ricerca» (pp. 44-45).

In questo libro, argomentazioni e riferimenti non sono mai scontati e ci sorprendono dietro molte pagine, esposti con nitida semplicità. Particolari e insoliti sono i riferimenti letterari, musicali e cinematografici di Alberto Campo Baeza: non sono quelli canonici degli architetti, citati inevitabilmente nelle bibliografie dei corsi universitari e nelle interviste a personaggi sotto le luci della ribalta.

Si tratta in definitiva di un libro breve nel testo, ma estremamente denso. Non si può leggere tutto d'un fiato, perché ogni passo costringe alla riflessione e alla verifica personale. Il lavoro di recensione è durato lungo tempo, e la copia del libro, portata spesso con sé, è consumata come deve essere un libro da riprendere in mano spesso, come guida utile per riflessioni e consigli.

Principia Architectonica, Alberto Campo Baeza, Christian Marinotti Edizioni, Milano, 2018, pp. 128, € 14,00.

### Note su scala e sequenza

Valter Scelsi

Il saggio che Andrea Gritti pubblica per Maggioli, Modulazioni: la concezione scalare in architettura, esce in libreria nello stesso anno del libro che Gritti scrive con Claudia Zanda, Autostrada Novissima, Architetture in sequenza lungo l'A4 tra Bergamo e Milano per i tipi di Rubbettino. Tra le parole che costituiscono il vocabolario dell'architettura, scala è una di quelle che hanno acquistato definizione e autonomia nel corso del Novecento. Oggi, se anche ci fermiamo a considerare il concetto di scala così come si presenta quando è posto al riparo delle sue semplici applicazioni topografiche, ci accorgiamo che un simile attrezzo logico non può essere strumento neutro. Quando, poi, vogliamo indagare le implicazioni che ha prodotto e produce sull'architettura, ci troviamo, di colpo, impegnati nella navigazione di un mare aperto e, come tale, difficile. Il libro di Gritti, se ci è concesso procedere nella metafora nautica, potrebbe essere inteso come uno strumento di navigazione, un portolano, insomma, in grado di indicarci con minuzia gli approdi possibili.

Forse è per questa immanenza di rischio che Giovanni Durbiano, nella prefazione al lavoro di Gritti, propone una dimensione dove il concetto di misura, con tutto il grado umano che è capace di emettere, possa servire da tutore alla formazione di un concetto di scala. Del resto, volersi chiedere, come fa Gritti in premessa, di cosa parliamo quando oggi parliamo di scala, riporta il sapore di dubbi originari: se sia lecito (e, nel caso, in che misura lo sia) sottrarre un attrezzo, seppure logico, alla sua funzione ordinaria, per renderlo lettore metaforico ('operatore narrativo', suggerisce Durbiano), del reale. Quanto si può, in sostanza, sostenere l'emancipazione del concetto di scala da altri - misura e proporzione innanzitutto - che lo hanno per lungo tempo subordinato? Risulta possibile, in termini più generali, cavare fuori, per via del concetto di scala, dati discreti dal mestiere del progetto, tanto da renderlo un prodotto scientifico compiuto? La ricerca di Gritti origina da un nucleo di indagine costituito da una serie di ricognizioni nei principali trattati di architettura, fatte con lo scopo di identificare il processo di definizione del concetto di scala e la sua progressiva conquista di autonomia.

Ma è nelle nuove parti del lavoro, nel primo capitolo in particolare, che Gritti avanza ipotesi ben definite sulle cause che hanno condannato la scala a un così difficile transito nel dibattito disciplinare contemporaneo. Si tratta di motivi che somigliano, in sostanza, a un'unica preoccupazione: la scala, in quanto elemento sovvertibile del progetto, risulta intimante legata alle modalità del moderno e del contemporaneo, alle loro crisi e ai loro tentativi incontrollati.

Nella migliore tradizione logica otto-novecentesca, l'autore fin dal principio sfugge al rischio di considerare la parola 'scala' in isolamento, in quanto essa assume significato solo nel contesto particolare di un enunciato, mettendola piuttosto alla prova delle sue stesse categorie composte in coppie dialettiche (unità/molteplicità, quantità/qualità, identità/differenze), con l'effetto di definire intervalli di senso, ambiti nei quali esercitare la verifica.

L'idea, che ricorre nel campo più esteso della riflessione teorica moderna e contemporanea, di un *insieme* strutturato per essere in grado di disporre parametri particolari all'interno di una situazione generale, coinvolge e modella anche la narrazione delle vicende di quell'autostrada che da quasi un secolo, ufficialmente dal 28 ottobre 1927, unisce Milano a Bergamo. Una strada per la sua natura di *struttura* appare individuabile come un oggetto o, piuttosto, come un insieme

di relazioni che strutturano l'oggetto, ma che da esso sono astraibili? Il fatto che una strada sia descrivibile sulla base di un codice quantitativo (dimensionale e contestuale) porta necessariamente a riconoscere che la strada si fondi su tale codice?

Queste domande conducono, con un prestito di natura aristotelica, verso una teoria della struttura come forma concreta e, al tempo stesso, come modello formale. E tale continuo processo di svolgimento si impernia su un modello preciso, evidente già nel titolo: la strada (l'autostrada) intesa e usata come dispositivo di lettura della seguenza. Piuttosto, a risultare inatteso, come sottolineano gli autori stessi, è l'attributo che le si pospone: novissima. Oltre il fiume Adda, procedendo in direzione Venezia, il percorso dell'autostrada presenta uno scenario di edifici di notevole carattere, alcuni dei quali capaci di assumere un ruolo memorabile nell'immaginario collettivo italiano. Sull'asse della strada, lunga 49 chilometri, si compongono sequenze spaziali e cronologiche. Quasi un secolo per il posizionamento di undici elementi architettonici, undici grandi pedine, il cui collocarsi avviene in rapporto con la mossa precedente e con la previsione di mosse future. Lo racconta l'immagine a pagina 62: in un territorio ancora sgombro da ostacoli visivi si confrontano, in prossimità del casello di Bergamo, la Torre dei Venti e il padiglione Autogrill Pavesi, figure fisse nel paesaggio mutevole e fluido dell'infrastruttura stradale. Architetture separate dalla Seconda Guerra Mondiale, sono i disciplinati testimoni di due volontà retoriche: la celebrazione della politica e la messa in scena del mercato. Ma è il Diorama di Minitalia, il parco tematico che ha la sagoma dell'intera nazione, proveniente da un'epoca moderna di sogni in miniatura, che ci offre un ponte con la materia della concezione scalare, medium che consente la migrazione delle azioni trasformative dalle problematiche funzionali a quelle strutturali e formali. Il libro ne descrive il fascinoso processo di costruzione, di ingegno minuto nelle soluzioni particolari, di composizione della collezione delle architetture in miniatura e, infine, della loro disposizione sulla sagoma dell'Italia, ancora una volta a voler mostrare, conservatosi anche nella discesa di scala, l'impianto narrativo del territorio, fatto di montaggio e sequenza, lungo lo svolgersi della strada.

Modulazioni: la concezione scalare in architettura, Andrea Gritti, Maggioli, Santarcangelo di Romagna (RN), 2018, pp. 296, € 18,00.

Autostrada Novissima. Architetture in sequenza lungo l'A4 tra Bergamo e Milano, Andrea Gritti, Claudia Zanda, Rubbettino, Soveria Mannelli (cz), 2018, pp. 176, € 14,00.



